

VETERINARSKO SPRIČEVALO za meso perutnine, perutninske izdelke in zamrznjene piščančje noge, namenjene izvozu v Vietnam
VETERINARY CERTIFICATE for meat of poultry, poultry meat products and frozen chicken feet intended for export to Vietnam

Referenčna št. spričevala/Health certificate reference No.:	
Država izvoznica/Exporting country:	Namembna država / State of destination:
Pristojni organi oblasti (osrednji)/Competent authority (central level): Ministrstvo/Ministry:..... Služba/Service:.....	Pristojni organi oblasti (lokalni)/Competent authority (local level):
Pošiljatelj (ime in poln naslov)/Consignor (name and address in full):	Prejemnik (ime in poln naslov)/Consignee (name and address in full):
Naslov(i) in številka veterinarske odobritve / Adress (es) and veterinary approval number of : Klavnice / Slaughterhouse :..... Razsekovalnice / Cutting plant :..... Zamrzovalnice / Cold store :.....	Uvoznik (če je različen od zgoraj navedenega, ime in poln naslov)/Importer (if different from above, name and address in full):
Kraj nakladanja/Place of loading:	Način transporta: /Means of transport : Ladja / Ship Železniški vagon / Railway wagon Cestno vozilo / Road vehicle Letalo / aeroplane Drugo / Other Identifikacijska št. na kontejnerju, vagonu, tovornjaku / Identification No. of container, wagon, camion:
Identifikacija pošiljke /Identification of consignment: Opis pošiljke / Description of commodity :..... Neto teža / Net Weight:..... Vrsta pakiranja/Nature of packages :..... Število pakiranj / Number of packages :..... Temperatura za skladiščenje in prevoz/Storage and transport temperature : Sobna temperatura / Ambient Ohlajeno / Chilled Zamrznjeno / Frozen	Blago je potrjeno za : / Commodities certified for : Prehrano živali / Animal feedstuff Prehrano ljudi / Human consumption Nadaljnjo predelavo / Further process Ostalo / Other

Potrdilo / Attestation

Spodaj podpisani uradni veterinar izjavljam: / I, the undersigned official veterinarian, declare :

- da sem seznanjen z ustreznimi določbami Uredb (ES) št. 178/2002, 852/2004, 853/2004 in 854/2004, ter potrjujem, da je [meso perutnine] [in] [perutninski izdelki]⁽¹⁾ iz tega spričevala pridobljeno v skladu z navedenimi zahtevami ter zlasti da: / that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) Nos 178/2002, 852/2004, 853/2004 and 854/2004 and hereby certify that the [meat of poultry] [and] [poultry meat products]⁽¹⁾ described in this certificate has been obtained in accordance with those requirements, and in particular that:
- da v kraju izvora ter v okolici kraja izvora v krogu s polmerom 10 km ni bilo nobenega izbruha kolere perutnine, visoko patogene aviarne influence ter atipične kokošje kuge v zadnjih 30 dneh;/ that there has been no outbreak of Fowl cholera, Highly pathogenic avian influenza and New castle disease, within 10 kilometres radius from and in the place of origin, during past 30 days;
- da meso izvira od perutnine in iz krajev, prostih kužnih bolezni, ter da pred zakolom in med zakolom perutnine ni bilo nobenega primera prenosljivih bolezni, ki bi se lahko prenesle s to pošiljko;/ that meat originates from poultry and from locations free of contagious diseases, and no case of contagious disease has occurred prior to and during their slaughter, which could to be transmitted by consignment;
- da je bil opravljen pregled perutnine pred in po zakolu s strani pristojnega organa, in je bilo s pregledom ugotovljeno, da so živali zdrave in je meso perutnine ustrezno za prehrano ljudi; / that on the basis of ante-mortem and post-mortem inspection of poultry, performed by competent authority it was established, that animals are healthy and that meat of poultry is fit for human consumption;
- da so proizvodnja, embaliranje, zamrzovanje ter nakladanje na prevozna sredstva [mesa perutnine] [in] [perutninskih izdelkov]⁽¹⁾ pod uradnim veterinarskim nadzorom;/ that manufacturing, wrapping, freezing and loading of [meat of poultry] [and] [poultry meat products]⁽¹⁾ are under official veterinary control and supervision;
- da so klavnica, razsekovalnica in hladilnica, v katerih je pridobljeno meso perutnine, odobrene in pod nadzorom pristojnega veterinarskega organa; / that the slaughterhouse, cutting plant and cold store, where the poultry meat have been obtained, are approved and subjected to the control by the competent veterinary authority;
- da je [meso perutnine] [in] [perutninski izdelki]⁽¹⁾ in/ali embalaža označeno(a) z identifikacijsko oznako; / that [meat of poultry] [and] [poultry meat products]⁽¹⁾ and/or packaging has been marked with identification mark;
- [meso perutnine] [in] [perutninski izdelki]⁽¹⁾ ne vsebuje reziduov (rezidua pesticidov, težkih kovin, zdravil, hormonov itd.) v količini, večji kot je dovoljeno z Direktivo Sveta 96/23/ES; / [meat of poultry] [and] [poultry meat products]⁽¹⁾ does not contain residues (residues of pesticides, heavy metals, drugs, hormones etc), exceeding permitted levels in the Directive 96/23/EC;

V / At, dne / date.....

Uradni veterinar / Official veterinarian:

.....
(Ime z velikimi črkami, naziv) / (Name in capital letter, qualification and title)

.....
(Podpis /Signature)⁽²⁾

(Žig/Seal)⁽²⁾

Opombe: / Notes:

⁽¹⁾ Črtaj kot ustrezno. / Keep as appropriate.

⁽²⁾ Barva žiga ter podpis morata biti drugačne barve kot tisk besedila./ The colour of the seal and the signature must be different from the colour of the printing.